

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
**Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada**
Government of Canada Building
101 - 22nd Street East, Suite 110
Saskatoon
Sask.
S7K 0E1
Bid Fax: (306) 975-5397

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet Liquid Nitrogen Pressure Vessel	
Solicitation No. - N° de l'invitation W7702-155724/A	Date 2015-01-28
Client Reference No. - N° de référence du client W7702-155724	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$STN-202-4761	
File No. - N° de dossier STN-4-37063 (202)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-03-10	Time Zone Fuseau horaire Central Standard Time CST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Kowal, Meagan	Buyer Id - Id de l'acheteur stn202
Telephone No. - N° de téléphone (306) 241-1169 ()	FAX No. - N° de FAX (306) 975-5397
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Defence R & D Canada Suffield Bldg 560 Receiving Ralston, AB T0J 2N0	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada/Réception
des soumissions Travaux publics et Services
gouvernementaux Canada
Government of Canada Building
101 - 22nd Street East
Suite 110
Saskatoon
Saskatche
S7K 0E1

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W7702-155724/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

stn202

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W7702-155724

File No. - N° du dossier

STN-4-37063

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette page est laissée intentionnellement vide.

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX	2
1.1 BESOIN	2
1.2 COMPTE RENDU	2
1.3 ACCORDS COMMERCIAUX.....	2
PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES	3
2.1 INSTRUCTIONS, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	3
2.2 PRÉSENTATION DES SOUMISSIONS	3
2.3 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – EN PÉRIODE DE SOUMISSION	3
2.4 LOIS APPLICABLES	3
PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS.....	5
3.1 INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS	5
PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION	6
4.1 PROCÉDURES D'ÉVALUATION.....	6
4.2 MÉTHODE DE SÉLECTION	6
PARTIE 5 – ATTESTATIONS	7
5.1 ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ATTRIBUTION DU CONTRAT	7
PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT	8
6.1 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ	8
6.2 BESOIN	8
6.3 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES.....	8
6.4 DURÉE DU CONTRAT	8
6.5 RESPONSABLES.....	8
6.6. PAIEMENT	9
6.7 INSTRUCTIONS RELATIVES À LA FACTURATION	10
6.8 ATTESTATIONS	10
6.9 LOIS APPLICABLES	10
6.10 ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS	10
6.11 INSPECTION ET ACCEPTATION	10
6.12 CLAUSES DU <i>GUIDE DES CCUA</i>	11
ANNEXE «A»	12
BESOIN	12
ANNEXE «B »	15
BASE DE PAIEMENT	15

Solicitation No. - N° de l'invitation
W7702-155724/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W7702-155724

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
STN-4-37063

Buyer ID - Id de l'acheteur
stn202
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1.1 Besoin

Le besoin est décrit en détail à l'article 6.2 des clauses du contrat éventuel.

1.2 Compte rendu

Les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient en faire la demande à l'autorité contractante dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande de soumissions. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

1.3 Accords commerciaux

Ce besoin est assujetti aux dispositions de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) et de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI)

PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.

Le document [2003](#) (2014-09-25) Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

2.2 Présentation des soumissions

Les soumissions doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions.

2.2.1 Condition du matériel - soumission

B1000T (2014-06-26), Condition du matériel - soumission

2.3 Demandes de renseignements – en période de soumission

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante au moins quinze (15) jours civils avant la date de clôture des soumissions. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les soumissionnaires devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la demande de soumissions auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère exclusif doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander au soumissionnaire de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les soumissionnaires. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permet pas de les diffuser à tous les soumissionnaires.

2.4 Lois applicables

Tout contrat subséquent sera interprété et régi selon les lois en vigueur Saskatchewan, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W7702-155724/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W7702-155724

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
STN-4-37063

Buyer ID - Id de l'acheteur
stn202
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

À leur discrétion, les soumissionnaires peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur soumission ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les soumissionnaires acceptent les lois applicables indiquées.

PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

3.1 Instructions pour la préparation des soumissions

Le Canada demande que les soumissionnaires fournissent leur soumission en sections distinctes, comme suit :

Section I : Soumission technique (un (1) copie papier)

Section II : Soumission financière (un (1) copie papier)

Section III : Attestations (un (1) copie papier)

Les prix doivent figurer dans la soumission financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de la soumission.

Le Canada demande que les soumissionnaires suivent les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur soumission.

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande de soumissions.

En avril 2006, le Canada a approuvé une politique exigeant que les ministères organismes fédéraux prennent les mesures nécessaires pour incorporer les facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement [Politique d'achats écologiques](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les soumissionnaires devraient :

- 1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et contenant au moins 30 % de matières recyclées; et
- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement: impression noir et blanc, recto-verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ni reliure à anneaux.

Section I : Soumission technique

Dans leur soumission technique, les soumissionnaires devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

Section II : Soumission financière

Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en conformité avec la base de paiement. Le montant total des taxes applicables doit être indiqué séparément.

3.1.1 Fluctuation du taux de change

[C3011T](#) (2013-11-06) Fluctuation du taux de change

Section III : Attestations

Les soumissionnaires doivent présenter les attestations exigées à la Partie 5.

PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

4.1 Procédures d'évaluation

- a) Les soumissions reçues seront évaluées par rapport à l'ensemble des exigences de la demande de soumissions, incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.
- b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.

4.1.1 Évaluation technique

4.1.1.1 Critères techniques obligatoires

Le soumissionnaire doit fournir des documents avec sa soumission qui démontrent comment le produit qu'il offre satisfait aux exigences figurant à l'annexe A.

Voir l'annexe A – Besoin pour les spécifications obligatoires.

4.1.2 Évaluation financière

Le prix évalué de la présente demande de propositions sera calculé comme suit :

Prix de l'article n° 1 à l'annexe B – base de paiement = prix évalué

Clause du *Guide des CCUA* [A0222T](#) (2014-06-26) Évaluation du prix - soumissionnaires établis au Canada et à l'étranger

4.2 Méthode de sélection

4.2.1 Critères techniques obligatoires

Une soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation techniques obligatoires pour être déclarée recevable. La soumission recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour attribution d'un contrat.

PARTIE 5 – ATTESTATIONS

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations et les renseignements connexes exigés pour qu'un contrat leur soit attribué.

Les attestations que les soumissionnaires remettent au Canada, peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. Le Canada déclarera une soumission non recevable, ou à un manquement de la part de l'entrepreneur à l'une de ses obligations prévues au contrat, s'il est établi qu'une attestation du soumissionnaire est fausse, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions ou pendant la durée du contrat.

L'autorité contractante aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du soumissionnaire. À défaut de répondre et de coopérer à toute demande ou exigence imposée par l'autorité contractante, la soumission peut être déclarée non recevable, ou constituer un manquement aux termes du contrat.

5.1 Attestations préalables à l'attribution du contrat

Les attestations énumérées ci-dessous devraient être remplies et fournies avec la soumission mais elles peuvent être fournies plus tard. Si l'une de ces attestations n'est pas remplie et fournie tel que demandé, l'autorité contractante informera le soumissionnaire du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être fournis. À défaut de se conformer à la demande de l'autorité contractante et de fournir les attestations dans le délai prévu, la soumission sera déclarée non recevable.

5.1.1 Dispositions relatives à l'intégrité – renseignements connexes

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire et ses affiliés respectent les dispositions stipulées à l'article 01 Dispositions relatives à l'intégrité - soumission, des instructions uniformisées 2003. Les renseignements connexes, tel que requis aux dispositions relatives à l'intégrité, assisteront le Canada à confirmer que les attestations sont véridiques.

5.1.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation de soumission

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire, et tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée » (http://www.travail.gc.ca/fra/normes_equite/eq/emp/pcf/liste/inelig.shtml) du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible sur le site Web d'Emploi et Développement social Canada (EDSC) – Travail.

Le Canada aura le droit de déclarer une soumission non recevable si le soumissionnaire, ou tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée » du PCF au moment de l'attribution du contrat.

PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent à tout contrat subséquent découlant de la demande de soumissions et en font partie intégrante.

6.1 Exigences relatives à la sécurité

6.1.1 Ce contrat ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

6.2 Besoin

L'entrepreneur doit fournir un réservoir vertical de stockage en vrac d'azote liquide, conformément au besoin décrit à l'annexe « A ».

6.3 Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans le contrat par un numéro, une date et un titre, sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

6.3.1 Conditions générales

[2010A](#) (2014-11-27), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

6.4 Durée du contrat

6.4.1 Période du contrat

6.4.1 Date de livraison

Tous les biens livrables doivent être reçus au plus tard le _____ AED

6.5 Responsables

6.5.1 Autorité contractante

L'autorité contractante pour le contrat est :

Meagan Kowal
Supply Specialist
Public Works and Government Services Canada
Acquisitions Branch - Western Directorate
Government of Canada Building
101, 22nd Street East
Suite 110
Saskatoon, SK S7K 0E1

Téléphone: 306-241-1169
Télécopieur 306-975-5397
Courriel : meagan.kowal@pwgsc-tpsgc.gc.ca

Solicitation No. - N° de l'invitation
W7702-155724/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W7702-155724

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
STN-4-37063

Buyer ID - Id de l'acheteur
stn202
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat, et toute modification doit être autorisée, par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus suite à des demandes ou des instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante.

6.5.2 Chargé de projet

Le chargé de projet pour le contrat est :

À être déterminé

Le chargé de projet représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés en vertu du contrat. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat. On peut discuter des questions techniques avec le chargé de projet; cependant, celui-ci ne peut pas autoriser les changements à apporter à l'énoncé des travaux. De tels changements peuvent être effectués uniquement au moyen d'une modification de contrat émise par l'autorité contractante.

6.5.3 Représentant de l'entrepreneur

Nom _____
Titre _____
Adresse _____

Téléphone: _____
Télécopieur: _____
Courriel: _____

6.6. Paiement

6.6.1 Base de paiement - prix unitaire ferme

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur sera payé un prix unitaire ferme précisé dans l'annexe B, selon un montant total de _____ \$ ÀET. Les droits de douane sont inclus et les taxes applicables sont en sus.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

6.6.2 Paiement Unique

Clause du *Guide des CCUA* [H1000C](#) (2008-05-12) Paiement unique

6.6.3 Clauses du *Guide des CCUA*

C2000C (2007-11-30), Taxes – entrepreneur établi à l'étranger

6.7 Instructions relatives à la facturation

1. L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient complétés.
2. Les factures doivent être distribuées comme suit:
 - a. L'original et un (1) exemplaire doivent être envoyés à l'adresse qui apparaît à la page 1 du contrat pour attestation et paiement.
 - b. Un (1) exemplaire doit être envoyé à l'autorité contractante identifiée sous l'article intitulé « Responsables » du contrat.

6.8 Attestations

6.8.1 Conformité

Le respect continu des attestations fournies par l'entrepreneur avec sa soumission ainsi que la coopération constante quant aux renseignements connexes sont des conditions du contrat. Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée du contrat. En cas de manquement à toute déclaration de la part de l'entrepreneur ou à fournir les renseignements connexes, ou encore si on constate que les attestations qu'il a fournies avec sa soumission comprennent de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le Canada aura le droit de résilier le contrat pour manquement conformément aux dispositions du contrat en la matière.

6.9 Lois applicables

Le contrat doit être interprété et régi selon les lois en vigueur Saskatchewan et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

6.10 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur ladite liste.

- a) les articles de la convention;
- b) les conditions générales 2010A (2014-11-27) biens (complexité moyenne)
- c) Annexe A, Besoin;
- d) Annexe B, Base de paiement
- e) la soumission de l'entrepreneur en date du _____ AED

6.11 Inspection et acceptation

Le responsable technique sera le responsable des inspections. Tous les rapports, biens livrables, documents, biens et services fournis en vertu du contrat seront assujettis à l'inspection du responsable des inspections ou de son représentant. Si des rapports, documents, biens ou services ne sont pas conformes aux exigences de l'énoncé des travaux et ne sont pas satisfaisants selon le responsable des inspections, ce dernier aura le droit de les rejeter ou d'en demander la correction, aux frais de l'entrepreneur uniquement, avant de recommander le paiement.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W7702-155724/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W7702-155724

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
STN-4-37063

Buyer ID - Id de l'acheteur
stn202
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

6.12 Clauses du *Guide des CCUA*

G1005C (2008-05-12), Assurances

B7500C (2006-06-16), Marchandises excédentaires

ANNEXE « A »

BESOIN

NUMÉRO DE SUIVI DE L'OUTIL DE DEMANDE D'ACHAT : 2014-15011

1. TITRE

FOURNIR UN RÉSERVOIR VERTICAL DE STOCKAGE EN VRAC D'AZOTE LIQUIDE

2. CONTEXTE

Le Centre de recherches de Suffield de Recherche et développement pour la défense Canada (RDDC) stocke de l'azote liquide à basse pression pour un certain nombre de sections de recherche dans le cadre de diverses applications cryogéniques. Nos présentes installations datent du milieu des années 80 et nécessitent un remplacement de fin de cycle de vie du réservoir, de ses robinets connexes, de ses soupapes de surpression, de ses indicateurs/manomètres et de son serpentín d'accumulation de pression/économiseur. L'utilisation accrue d'azote liquide depuis l'installation initiale nécessite une augmentation de la capacité pour le nouveau réservoir.

3. OBJECTIF

Fournir et livrer un (1) nouveau réservoir vertical de stockage en vrac d'azote liquide et l'équipement connexe seulement. Le montage et l'installation doivent être effectués par Construction de Défense Canada en 2015.

4. ACRONYMES

ASME	<i>American Society of Mechanical Engineers</i>
CAN/ACS	Canadien/Association canadienne de sécurité
DP	Document pertinent
EDT	Énoncé des travaux
MFG	Matériel fourni par le gouvernement
NEC	Numéro d'enregistrement canadien
PSMA	Pression de service maximale autorisée
RDDC	R & D pour la défense Canada
RT	Responsable technique

5. TÂCHES

L'entrepreneur doit fournir et livrer un (1) réservoir vertical de stockage en vrac conformément aux spécifications suivantes :

5.1 Spécifications obligatoires

5.1a. Les spécifications suivantes sont obligatoires et le soumissionnaire **DOIT** être en mesure de satisfaire à toutes les exigences ci-dessous.

Spécifications obligatoires			
		Précisions	
		Conforme	Non conforme
5.1.1	Le nouveau réservoir doit avoir une capacité nette de 3000 à 6000 L.		
5.1.2	Il doit être associé à un NEC valide au Canada. Une accréditation provinciale pour l'Alberta N'EST PAS nécessaire.		
5.1.3	Le réservoir doit être conçu, fabriqué et estampillé conformément à la division 1 de l'article VIII du <i>Boiler and Pressure Vessel Code</i> de l'ASME.		
5.1.4	Le nouveau réservoir doit avoir une PSMA d'au moins 250 lb/po ² .		
5.1.5	Il doit être conçu et fabriqué en vue d'un haut rendement thermique, afin d'augmenter les durées de stockage.		
5.1.6	Le nouveau réservoir doit être fourni avec toutes les soupapes de surpression, tous les manomètres, tous les robinets de remplissage et de décharge et toute la tuyauterie industrielle nécessaires pour l'utilisation et l'écoulement d'azote liquide à basse pression.		
5.1.7	Le nouveau réservoir doit être fourni avec un régulateur d'accumulation de pression/économiseur, afin de pouvoir maintenir une pression entre 60 et 75 lb/po ² au manomètre.		
5.1.8	Toute la tuyauterie industrielle doit être fabriquée conformément au code B31.3 de l'ASME et soumise à un essai d'étanchéité selon une PSMA de 1,1.		
5.1.9	La tuyauterie du réservoir doit être conçue pour un accès facile à tous les robinets de commande opérationnels.		
5.1.10	On doit appliquer sur le réservoir une couche d'apprêt et une couche de peinture industrielle durable, résistante aux intempéries et de couleur claire, afin de refléter la chaleur.		
5.1.11	Les dessins d'atelier doivent comprendre l'emplacement des boulons d'ancrage aux fins d'installation. Ils doivent être fournis avant l'attribution du contrat.		
5.1.12	Le réservoir doit comprendre des anneaux de levage résistants à la rouille.		
5.1.13	Il doit reposer sur une plate-forme de béton adéquate.		
5.1.14	Le réservoir doit être adapté aux conditions environnementales précisées dans l'édition la plus récente du code national du bâtiment, pour l'emplacement où il sera installé.		

5.1.15	Il doit être garanti pendant au moins deux ans contre tout défaut de fabrication.		
---------------	---	--	--

5.1b. Conformité

Les soumissionnaires doivent indiquer, dans la marge de droite sous PRÉCISIONS, si le matériel fourni respecte ou non les spécifications prescrites sous SPÉCIFICATIONS OBLIGATOIRES.

Des documents techniques sont nécessaires et les soumissionnaires doivent fournir en référence le ou les numéros de page qui appuient la conformité aux spécifications suivantes.

Vous aurez avantage à fournir le plus de détails possible pour appuyer vos dires et la conformité à chacune des spécifications. Si des documents techniques sont fournis, veuillez préciser le numéro de page en référence et mettre en surbrillance la spécification dans vos documents techniques à l'appui de votre conformité. Vous devez préciser s'il n'y a aucun document technique à l'appui d'une spécification.

L'État N'EST PAS obligé de demander des éclaircissements sur les soumissions ou sur les documents techniques fournis. Les soumissionnaires doivent prendre note que s'ils ne démontrent par la conformité du produit qu'ils offrent, leur soumission sera jugée non recevable. Le Canada se réserve le droit de rejeter toute soumission non conforme à la présente demande. Tout écart par rapport à la demande doit être clairement indiqué et expliqué en détail.

6. ÉLÉMENTS LIVRABLES

- 6.1 Des dessins d'atelier doivent être fournis avant l'attribution du contrat.
- 6.2 Le nouveau réservoir doit être livré au Centre de recherches de Suffield de RDDC, bâtiment 560, Base des Forces canadiennes Suffield (Alberta), Canada, T0J 2N0.

7. DATE DE LA LIVRAISON

Livraison sur place dès que possible à l'emplacement précisé au point 6.2 des Éléments livrables.

8. LANGUE DE TRAVAIL

Anglais

Solicitation No. - N° de l'invitation
W7702-155724/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W7702-155724

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
STN-4-37063

Buyer ID - Id de l'acheteur
stn202
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEXE « B »

BASE DE PAIEMENT

Le soumissionnaire doit donner un prix unitaire ferme, FAB destination et comprenant le déchargement, y compris tous les frais d'expédition et de livraison. Tous les frais supplémentaires (le cas échéant) doivent être inclus dans les prix indiqués dans le présent document. Les prix proposés ne doivent pas comprendre la TPS et la TVH. La TPS et la TVH doivent être ajoutées séparément sur les factures.

- 1) **Un (1) réservoir vertical de stockage en vrac d'azote liquide, conformément aux spécifications figurant à l'annexe A – Besoin**

_____ \$/chaque

Produit offert : _____

Veillez fournir des spécifications complètes et détaillées et/ou des documents techniques qui illustrent comment le produit offert satisfait aux spécifications à l'annexe A.

Livraison :

La meilleure date de livraison pouvant être offerte est : _____